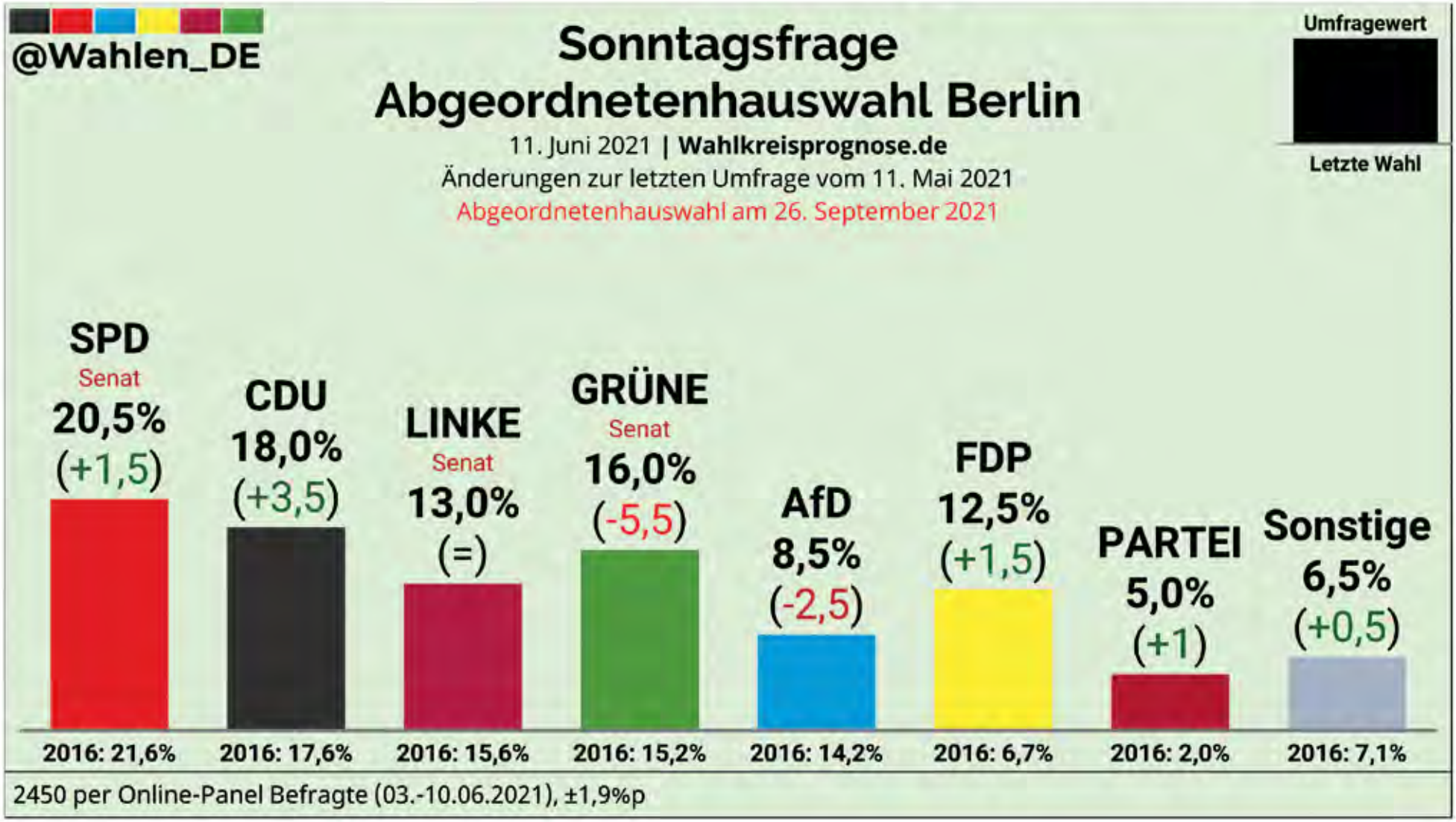
NOTNUMMER 411/7/821 38. JAHRG.
SATIRE/PROGRAMM/WERBUNG

ITALIEN

www.Italien-wuppertal.de

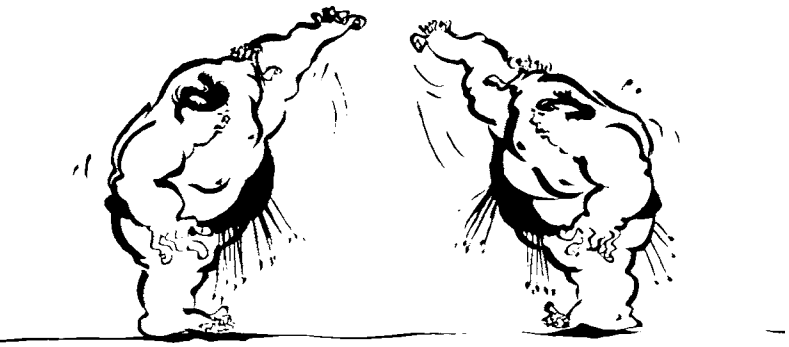
Make die PARTEI great again!

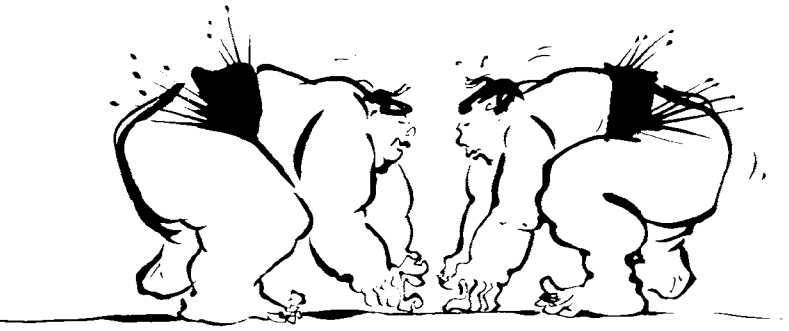


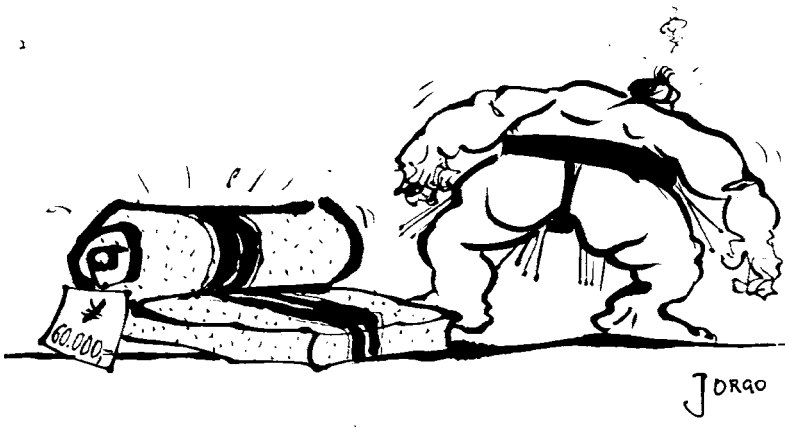
Die PARTEI informiert. In einer bezahlten Anzeige.

STATT OLYMPIA - PLAN B:
FUTON-FESTIVAL TOKIO 2021!

jorgo







ort Peter Kowald Gesellschaft/ort e.V.
Luisenstr_116_www.kowald-ort.com

AB SEPTEMBER GEHT'S DANN HOFFENTLICH NORMAL WEITER

REEDS DOUBLE BASS VIO
LA WATER DRUMS GUITAR
SEXTET TUBA SAMPLER V
OICE PIANO BASS CLARI
NET WURLITZER LIVE TRUM
PET FLUTE DUETS ELECTR
RONICS VOICE PERCUSSIO
ONTENOR SAXOPHONE CE
LLO DRUMS TROMBONE F
LUGELHORN AMPLIFIED C
OBJECTS BANJO VIOLONC
CELLO MEGAPHONE VOCA
LS MELODICA ACCORDEO
ON HOHNER ORGANA 30...

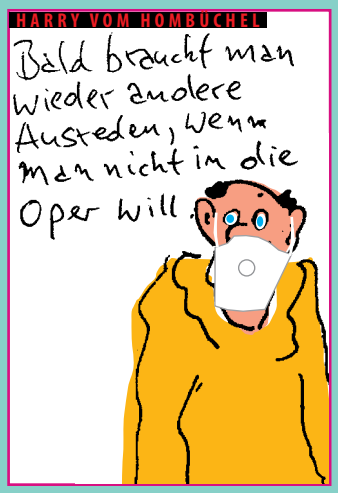
WIR WÜNSCHEN EINEN SCHÖNEN SOMMER

Luisenstraße

Hier gibts die Haare schön!
HAIR SCHMIDT
OSTERFELDER STR. 2 / ECKE LUISENSTR.
0202 28 35 700
www.hairschmidt.de

Café du Congo
seit 1981
Neue Öffnungszeiten
Mo. - Do. ab 17 Uhr
Fr. - So. ab 11 Uhr
Küche: So. - Mi. bis 22 Uhr
Do. - Sa. bis 23 Uhr
Frühstück: Fr. - So. 11 - 15 Uhr
Luisenstraße 118, 42103 Wuppertal
Telefon: 0202 – 31 62 13

Luisenstraße



Mit Raucherbürgersteig!
Verdammt nah an der Gastronomie.
katzengold!
Wir sind bei Facebook: Gefällt mir!
Luisenstr. • 42103 Wuppertal • Tel. 0202/30 45 26
Frühstück: Mo-Fr 8 -12 Uhr • Sa 9-13 Uhr • So 10-13 Uhr
Essen: Mo - Fr 12-23 Uhr • Sa 13-23 Uhr • So 13-22 Uhr
täglich geöffnet: Ende offen!

ZIPPO BECKER meint:

Liebe Leser, liebe Lesebrillen!
Wie Sie unserem Titelbild unschwer entnehmen können, geht das Leben jetzt wieder in vollen Zügen los. Ich bin übrigens kürzlich mit einem gefahren; und der Zug war tatsächlich voll mit Leben, mehr als voll. Aber auch außerhalb der Züge, auf den Bahnsteigen, sind viel Leute unterwegs. Das Leben spielt sich natürlich nicht nur in vollen Zügen oder auf Bahnsteigen ab, nein, auch auf Bahnhofsvorplätzen oder in Bahnhofshallen. Und wenn das so weitergeht, dann geht das Leben in naher Zukunft überall wieder los. Hoffentlich ist bei der Bundestagswahl im September die Inzidenz noch niedriger als die Vorhersagen für das Ergebnis der SPD. Wenn wir ganz viel Pech haben, hat die Delta-Variante uns alle auch bereits das Leben gekostet. Aber wie sagte schon wahrscheinlich Didi Hallervorden sehr falsch oder auch nicht: „Wer zuletzt lacht, lacht am besten!" Ich verlasse mein Haus nur, wenn die Vorräte knapp werden (Gin, Bier, Tomatenmark & Vollkornnudeln). Gerade bei der Hitze im Sommer liebe ich es, mit der Energie des Ventilators den Schlafzimmervorhang zum Tanzen zu bringen, und ich genieße die erzeugten kühlen Winde liegend auf meinem schattigen Bett. Oder der stundenlange, nicht enden wollende Aufenthalt unter der kalten Brause, wie geil ist das denn? My Home ist nicht nur my Castle, my Home is auch my Atombunker and my Corona-Schutzraum. Wenn ich einen Wunsch frei hätte, dann möchte ich, wenn ich in den letzten Zügen des Lebens liege, hoffentlich nicht so voll, wie der IC neulich nach Emden, also dann möchte ich im Radio die Stimme des neuen Gesundheitsministers Lauterbach hören, der sagt: „Der Lebensabend kann ganz gut werden, aber beim Winter bin ich mir nicht sicher!" Wenn Sie, liebe Leser und Lesebrillen, weitere Fragen haben, rufen Sie mich einfach an.

Herzlichst!
Uwe Becker
(Mieter)

www.brandschutzbuero.de

RASSEK

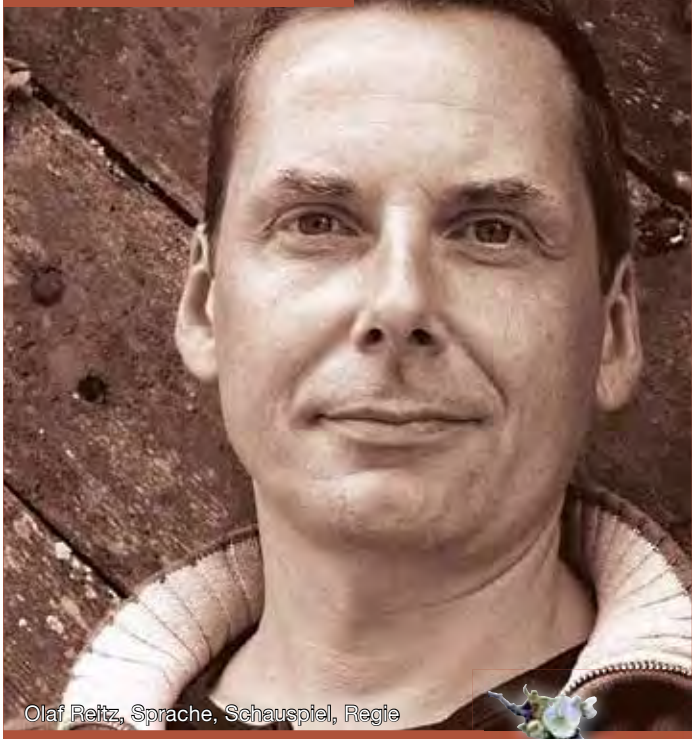
DIETER FINDET IMMER EINE LÖSUNG!

Welcher dieser Schatten gehört unserem Dieter?

Tipp: In der Brandschutzplanung muss auf jedes Detail geachtet werden!

... mehr von und mit unserem Dieter gibt´s in der nächsten Ausgabe.

Der Rest ist Schweigen.



Olaf Reitz, Sprache, Schauspiel, Regie

KIRSCHBAUM BESTATTUNGEN

Telefon: (0202) 80 642 Tag und Nacht
info@kirschbaum-bestattungen.de
www.kirschbaum-bestattungen.de

IMPRESSALIEN

ITALIEN - Über 35 Jahre Humoriges aus Wuppertal für Remscheid, Solingen, Berlin, New York und anderswo

Herausgeber:
Kulturkooperative Wuppertal e.V.
(die börse, Jazz AGE, Haus der Jugend Barmen, Katzengold-Kulturbetriebe),
Völklinger Straße 3 · 42285 Wuppertal

Reaktionsbüro & Anzeigeninquisition:
Völklinger Straße 3 · 42285 Wuppertal

www.Italien-wuppertal.de
www.italien.engelkunst.de
italien.magazin@t-online.de

Tel. 0202/8 48 06
Day&Night 24 Std. rundum Nümmertje:
0170/9648681

Redaktion:
Uwe Becker (V.i.S.d.P.), Rolf-Rolf Gröbl, Harry vom Hombüchel, Horst Scharwick, Jorgo Schäfer
Redaktions-Sekretärin: Doris (102/63/96)

Autoren und Monogame:
Dominik Bauer, Jörg Degenkolb-Degerli, Otto Diederichs, Eugen Egner, Thomas Gsella, Martin Hagemeyer, Elias Hauck, Wim van Hoepen, Falk Andreas, Torbjorn Hornklovie, Ernst Kahl, Kittihawk, Til Mette, Stephen Oldvoodle, Ari Plikat, POLO, Rattelschneck, Shoam, Bernd Sommer, RME Streuf, Peter Thulke, Piero Masztalerz, Benjamin Weissinger, Jasmina Kuhnke, Patrick Salmen, Daniel Sibbe, Nermina Kucic, Martin Knepper, Ludger Fischer, Dominik Mauer, WSCS, Valentin Witt (schon seit 7 Jahren)

Titel: Ari Plikat
Layout: Spaltenheinz

Terminkalender:
E-Mail: shoam@web.de

Druck:
Druckhaus Humburg, Bremen

Vertrieb:
talevent.de
der Kulturverteiler im Bergischen Land

ACHTUNG!
Ein komischer Vogel macht noch keinen Sommer!

Unsere verbreitete Auflage unterliegt der ständigen Kontrolle von „ITALIEN SelfControlLing" der Informationsgemeinschaft zur Feststellung der Verbreitung von ITALIEN.
Druckauflage 12.800 Stück.
Mindestens haltbar bis 09/21

KINDESMISSBRAUCHS-AFFÄRE - PAPST LEHNT MARX' AMTSVERZICHT AB.

VON OBEN ABGESEGNET

•••Da wäre Kardinal Rainer Maria Woelki vor Schreck beinahe die Hostie im Hals stecken geblieben. Die katholische Kirchengemeinde St. Margareta in Düsseldorf hatte erwogen, ihre Kinder nicht durch ihn firmen zu lassen. Nach einem kräftigen Schluck aus der Messweinpulle ließ der Geistliche wissen, er sei dennoch auch weiterhin gegen ordentlich Kollekte (30 Silberlinge) für jede sakrale Schandtat buchbar, i. E.: Heuchlaristiefeiern, Sonntagsgötzendienste (Thema der Predigt: „Ich und die Welt"), Voodoopriesterweihen, Gegenpapstwahlen sowie Antichristmetten. ***Daniel Sibbe***

SO, MEINE ZWEITE...

•••Impfung ist drin. Aber was war das für ein Hallo in der Praxis. Weil ich exakt der 20. Millionste Durchgeimpfte war, gab's ein Foto mit Innenminister Seehofer, Gesundheitsminister Spahn, dem Bürgermeister von Siegen und Kai Pflaume. Dazu noch einen BMW. Das ist lustig, weil ich ja erst kürzlich am Telefon einen gewonnen hatte. Ich behalte aber beide, wenn mal einer kaputtgeht. „Zwei Impfungen, zwei BMW, das ist doch super", lachte Kai Pflaume. Und alle haben herzlich mitgelacht. Dann habe ich den Innenminister Seehofer noch mit Blei aus meinem Revolver geimpft. ***Benjamin Weissinger***

hauck & bauer

PROGRAMM 2021
JULI*AUGUST
die börse
DO 01·07 | 19.00 h | WEBINAR
VEREINT IM HASS
ANTIFEMINISMUS
SO 04·07 | 13.00 h | WEBINAR
IM NAMEN DER DEMOKRATIE
Hate Speech widersprechen
MO 05·07 BIS 16·07 | 11.00 h
KULTURRUCKSACK
für 10- bis 14-Jährige
DO 08·07 | 19.30 h | LITERATUR
SLAM BÖRSE
#kultur#park#platz
FR 09·07 | 20.00 h | WALDBÜHNE
DIE STERNE
THE BOWL: Konzertfrühling
SA 10·07 | 19.00 h | WALDBÜHNE
HENRIK FREISCHLADER BAND
THE BOWL: Konzertfrühling
SO 18·07 | 20.00 h | LESUNG
PAUL BOKOWSKI
#kultur#park#platz
DI 20·07 | 20.00 h | MAGIE
ZAUBERSALON
#kultur#park#platz
FR 23·07 | 19.30 h | MUSIK
FINNA & LORD FOLTER
#kultur#park#platz
SO 25·07 | 20.00 h | MUSIK
FRITZI ERNST
#kultur#park#platz
FR 31·07 | 20.00 h | MUSIK
TIFLIS TRANSIT
#kultur#park#platz
06·08 BIS 08·08 | KOSTENLOS
SCHNITTSTELLE BARCAMP
Online-Teilnahme möglich
FR 13·08 | 19.00 h | WALDBÜHNE
UNCLE HO
THE BOWL: Konzertfrühling
14·08 | AB 16.00 h | EINTRITT FREI
SCHNITTSTELLE SHOWING
Öffentliche Präsentation
SA 14·08 | 20.00 h | WALDBÜHNE
STAUBKIND
THE BOWL: Konzertfrühling
DO 19·08 | 20.00 h | MUSIK
BERND BEGEMANN
#kultur#park#platz
FR 20·08 | 20.00 h | MUSIK
STELLA SOMMER
#kultur#park#platz
WIR SIND FÜR EUCH DA!
Weitere Veranstaltungen unter:
www.dieboerse-wtal.de
TICKETS WUPPERTAL-LIVE.DE
die börse WOLKENBURG 100 42119 WUPPERTAL

www.lcb-online.de
Wuppertal
Live Club Barmen
Programm 2021
02.07. Haus der Jugend Barmen
PARTITA RADICALE
- Experimentelles Musiktheater -
09.07. Waldbühne Hardt W'tal
DIE STERNE
10.07. Waldbühne Hardt W'tal
HENRIK FREISCHLADER BAND
06.-08.08. Haus der Jugend Barmen
INTEGRATIVES TANZTHEATER
12.08. Waldbühne Hardt W'tal
MR. HURLEY & DIE PULVERAFFEN
13.08. Waldbühne Hardt W'tal
UNCLE HO
14.08. Waldbühne Hardt W'tal
STAUBKIND
15.08. Waldbühne Hardt W'tal
ROY BIANCO & DIE ABBRUNZATI BOYS
28.08. Waldbühne Hardt W'tal
17. FEUERTAL FESTIVAL
03.09. Rock - Grunge - Punk - Rap
ANTIHELD
10.09. Waldbühne Hardt W'tal
HORST WEGENER
11.09. Waldbühne Hardt W'tal
BOUNCE
24.09. Waldbühne Hardt W'tal
KINGS OF FLOYD
25.09.
CARAVAN - Fällt aus!
Aktuelle Änderungen unter:
www.lcb-online.de/aktuelles
Bitte informieren Sie sich vor der Veranstaltung.
Live Club Barmen
Geschwister-Scholl-Platz 4-6
Wuppertal - 0202 563 6444
WSW
engels
culture without limits
TICKETS WUPPERTAL-LIVE.DE

Innen und außen geöffnet - So geht Sommer!

Verdammt nah an der Gastronomie.

katzengold!

Besuchen Sie uns auch im Internet!
www.katzengold.org

Luisenstr. • 42103 Wuppertal • Tel. 0202/30 45 26
Frühstück: Mo - Fr 8 -12 Uhr • Sa 9 - 13 Uhr • So 10 - 13 Uhr
Essen: Mo - Fr 12 - 23 Uhr • Sa 13 - 23 Uhr • So 13 - 22 Uhr
täglich geöffnet: Ende offen!

ITALIEN-ABO IM LOCKDOWN

1 JAHR ITALIEN 25 EURO

FÖRDER-ABO 50 EURO

SUPER-FÖRDER-ABO 100 EURO

EINFACH ÜBERWEISEN AN: ITALIEN-MAGAZIN, STADTSPARKASSE WUPPERTAL

IBAN: DE46 3305 0000 0000 9048 47

(ADRESSE NICHT VERGESSEN!)

DAS RIECHT NACH DRUCKFARBE... DAS KNISTERT ZWISCHEN DEN FINGERN!

Wieder rausgelockt

Himmelkreuzdonnerwetter! Da fängt man gerade an, sich an den gemütlichen Lockdown zu gewöhnen, da lockert der Senat seine rigiden Bestimmungen und der Stress geht wieder los. Aus und vorbei ist es mit so schnurrigen Fernsehserien wie „Küchenschlacht“, „Bares für Rares“ und wie sie sonst alle heißen. Nahezu ununterbrochen klingelt das Telefon mit immer der selben Frage: Kommst Du mit in die Kneipe? Was soll Mann da machen, wenn er seine Freunde und -innen nicht vergrätzen will? Also einen Q-Tipp ins Gehirn geschoben, denn noch ist für die Außengastronomie ein Test notwendig. Das notwendige Begleitzertifikat stellt eine benachbarte Steuerkanzlei aus.

Doch wirklich nötig ist das nicht. „Ich glaube dir“, wird der Hauptstadtkorrespondent von ITALIEN, dem analogen Pandemie-Navigator, allenthalben beschieden und ordnungspolizeiliche Kontrollen gibt es ohnehin nicht. Im Glasbierfachgeschäft lässt sich die Wirtin Tatjana „Tati“ H. immerhin noch Kontaktbelege ausfüllen. Ganz falsch ist das offenbar nicht, denn es ergeben sich plötzlich ganz ungewohnte Tischkombinationen mit bis zu sechs Personen aus acht Haushalten. „Oh, Du hast ja zugenommen“, feixt Reinhold „Der Unhold“ T. den Berichterstatter an. Aha! Der Flegel hat offenbar Zeitung gelesen, wonach rund 40 Prozent der Berliner durch zu viele Chips, Salzstangen und ähnliches während ihrer Lockdown-Ruhe gut an Gewicht zugelegt haben (entsprechende Zahlen für Wuppertal, Hamburg oder Bad Meinberg und anderswo liegen aktuell nicht vor). Und nun will „Der Unhold“ also seine neuen Kenntnisse medienwirksam loswerden. Doch in diesem Falle liegt er falsch. Allenfalls trägt das Hemd ein bisschen auf – und auch da nur die dunklen Streifen.

Einige Meter weiter hat sich der Lehrerstammtisch wieder eingefunden, lässt die Sektkorken knallen und erzählt sich schmutzige Witze. Auch am Tisch des Korrespondenten beginnen langsam die Gläser zu klirren. Kein Wunder, denn wie aus dem jährlichen „Global Drug Survey“ hervorgeht, haben die Menschen dafür in der Pandemie-Zeit schlicht mehr Zeit und langweilen sich verständlicherweise häufiger. Nur mal gut, dass „Tatis“ Glasbierfachgeschäft den verdammten Lockdown bislang überstanden hat; da kann sie jede Unterstützung brauchen. Wahrhaftiger Grund zur Sorge besteht dennoch nicht, denn dem Report zufolge sind die Deutschen im Schnitt nur 15-Mal im Jahr schwer betrunken. An der Spitze liegen hier die Schotten und die Briten, die sich im Schnitt knapp 34-Mal einen hinter die Binde kippen, gefolgt von den Dänen und Finnen, die sich rund 31-Mal ordentlich einen reintun.

Zurück in der Redaktion ist dort auf dem Schreibtisch bereits eine Anfrage von Alfredo B. eingegangen: „Ist das Glasbierfachgeschäft wieder auf? Ich hab nämlich Durst auf ein ordentlich Gezapftes“. Den guten Mann also flink mit allen notwendigen Auskünften versorgt, damit auch er und Esther K. ihren Beitrag zur Genesung der Wirtschaft leisten. Denn immerhin ist das Kassenaufkommen durch die Biersteuer in Berlin im vorigen Jahr auf knapp 13 Mio. Euro gesunken. Und das, obwohl sich die gesamte Leistung in städtischen Braukesseln doch auf rund vier Mio. Hektoliter erhöht hat. Also: Nicht nur „Tati“ braucht frisches Geld sondern auch die knappe Stadtkasse.

Ab mit euch an den Zapfhahn und Prost!

kittihawk

DIE WEISHEITEN DES VALENTIN WITT (BEST OF)

•••Kamele können große Mengen Höcker in ihren Wassersäcken transportieren.

URPLÖTZLICH...

•••Heißhunger auf frische Austern und Champagner: Einfach den Kühlschrank aufgemacht und genossen. Vorgestern das Gleiche mit sauren Gurken, waren aber leider alle. ***Uwe Becker***

BEIM ÖFFNEN...

•••der Verpackung eines neuen Hemdes Mal um Mal die Zwangsvorstellung, dass du die Verstärkungen des Kragens löst, das vornehm knisternde Seidenpapier herausnimmst und behutsam die Nadeln, die es bis zu diesem Tage makellos in seiner streng gefalteten Form bewahrten, herausziehst; alle, bis auf eine, die du im Bereich des Halses vergisst, und die sich beim Anziehen tief in deinen Kehlkopf bohrt, das feine Rinnsal des Blutes begleitet von dem dünnen Pfeifen herausströmender Luft. ***Martin Knepper***

GESÄSSBOOK-BUBEN*INNEN...

•••nicht wenige von Euch neigen dazu, ihr eigenes Essen nicht nur zuzubereiten, sondern darüber hinaus ihr Selbstgekochtes abzulichten und dann, überflüssigerweise, auf Gesäßbook zu posten. Pfui! Lasst das!
„FOOD" ist nicht umsonst eine eigenständige Section in der professionellen Fotografie und wird, von darauf spezialisierten Fotografen, mit vielen Tricks und handwerklichem Können ausgeführt.
Man kann als Hobbyfotograf*innen doch sehr schöne andere Bilder machen: z.B. Haustiere in lustigen Positionen, Lebenspartner in lustig verrutschter Unterwäsche, extrem lustige Selfies ha, ha, ha usw... aber bitte keine Fotos von Essen, weder auf Tellern noch in Pfannen! Das sieht dann immer wie frisch ausgewürgt bzw. ausgeschieden aus: „Frikadellen an Dünnschiss" oder „Bröckelhusten-Eintopf". ***Dennis Schleck***

HOFFENTLICH...

•••sind bei sinkender Inzidenz nicht bald wieder die selbstgenähten bunten Stoffmasken vorgeschrieben. Ich habe meine schon alle in die Altkleidertonne geworfen. Billig waren die nicht gerade. Ich vertraue aber der Vernunft und Besonnenheit unserer Politiker. ***Harry vom Hombüchel***

Konkurrenzveranstaltung
Der Esel und das Schaf
geben eine G-Esel-l-Schaf-t
für Esel und für Schafe
für Dumme und für Brave
Den Papst ärgert das wohl
futsch ist sein Monopol
Falk Andreas

til mette

KRAFTWERK
TÄTOWIERUNGEN
LUISENSTRASSE 112
42103 WUPPERTAL
TEL / FAX 02 02 / 4 49 15 83
ÖFFNUNGSZEITEN: DI. - FR. 12⁰⁰ - 18⁰⁰ , SA. 12⁰⁰ - 16⁰⁰, MO. RUHETAG

DAS NEUE ALBUM VON CARLOS DIAZ

DIAZ/LORENTE *Y MAS*
miloca
Carlos wieder mal
vom Feinsten mit
Pato Lorente (Bandoneon)
und Gästen
erhältlich über: **diazlorente.bandcamp.com**

ALLE TERMITEN OHNE GEWEHR!

ITALIENTERMITEN 7/8/21

JULI

1. DO
Biergarten
mit DJ Tobi
• die börse/18 Uhr

2. FR
Die Blechtrommel
von Volker Schlöndorff
• Talflimmern/21.30 Uhr
Partita Radicale
love, peace & happiness
• LCB/20 Uhr

3. SA
Caljan-Wissel-Nillesen & Anna Lytton
Performance
• O r t/20 Uhr
Tenet
von Christopher Nolan
• Talflimmern/22.30 Uhr
Flohmärktchen
Stöbern und quatschen
• Färberei/ab 9 Uhr

4. SO
Der Rausch
von Thomas Vinterberg
• Talflimmern/22.30 Uhr
Sonntagsfrühstück
• Katzengold!/10-13 Uhr

6. DI
attac - digital
Fragestellung zu Ökologie und Ökonomie
• die börse/19.30 Uhr

8. DO
Now
von Jim Rakete
• Talflimmern/22 Uhr
Carretera Sur
Musik, die in die Beine geht
• Färberei/19 Uhr
Slam börse
Poetry Slam
• die börse/19.30 Uhr
Annette Jablonski
Enkaustik und anderes
• Färberei/17 Uhr

9. FR
Und morgen die ganze Welt
von Julia von Heinz
• Talflimmern/22 Uhr
Die Sterne
Tour 2021
• LCB/20 Uhr
Bier Börse Bass
mit DJ Maruhni
• die börse/18 Uhr

10. SA
Auf der Couch in Tunis
von Manele Labidi
• Talflimmern/22 Uhr
Henrik Freischlader Band
Missing Pieces Tour 2021
• LCB/19 Uhr
Biergarten
mit DJ Ron Laas
• die börse/16 Uhr
Reinald Noisten
von Klezmer bis frei...
• Färberei/18 Uhr

11. SO
Toni Geiling &
das Wolkenorchester
Kinderlieder- /Familienkonzert
• LCB/16 Uhr
Sonntagsfrühstück
• Katzengold!/10-13 Uhr

13. DI
attac - Plenum
Online-Diskussion
• die börse/19.30 Uhr

14. MI
Milla meets Moses
von Shannon Murphy
• Talflimmern/22 Uhr
Brenda Boykin
endlich wieder in Live!
• Färberei/19.30 Uhr

15. DO
Frühling in Paris
von Suzanne Lindon
• Talflimmern/22 Uhr

16. FR
Jean Seberg -
Against all Enemies
von Benedict Andrews
• Talflimmern/22 Uhr
Biergarten
mit Yard Breeze
• die börse/18 Uhr

17. SA
Home
von Franka Potente
• Talflimmern/22 Uhr

18. SO
compagnie nik -
1 vor dem anderen
Schauspiel nach Motiven von „Das hässliche Entlein“ von H.C. Andersen
• LCB/16 Uhr
Paul Bokowski
Hauptsache nichts mit Menschen
• die börse/20 Uhr
Sonntagsfrühstück
• Katzengold!/10-13 Uhr

20. DI
Zaubersalon - Open Air
mit Timothy Thomson u.a.
• die börse/20 Uhr
„Ministerium der Träume“
Lesung mit
Hengameh Yaghoobifarah
• die börse/19 Uhr

21. MI
Forum Hesselnberg-Südstadt
Demokratiewerkstatt
• die börse/17.30 Uhr

22. DO
Die Adern der Welt
von Byambasuren Davaa
• Talflimmern/22 Uhr

23. FR
The Climb
von Michael Angelo Covino
• Talflimmern/22 Uhr
Suchtpotenzial
Open Air
• Freibad Mirke/20 Uhr
Finna & Lord Folter
Kulturparkplatz
• die börse/19.30 Uhr

24. SA
Rosas Hochzeit
von Icíar Bollaín
• Talflimmern/22 Uhr
Max Goldt/Open Air
• Freibad Mirke/20 Uhr
Die große Rocko Schamoni Schau
Kulturparkplatz
• die börse/20 Uhr

25. SO
Compagnie Les Petits Délices - Koffer für 2
Puppenspiel nach dem Kinderbuch von Claude Boujon
• LCB/16 Uhr
Sonntagsfrühstück
• Katzengold!/10-13 Uhr

28. MI
Wer bist du?
Lokale Künstler:innen erzählen über Kunst und Rassismus
• Talflimmern/21 Uhr

29. DO
E.O.F.T. Classics
von Moving Adventures
• Talflimmern/21.30 Uhr

30. FR
Mein Liebhaber, der Esel und ich
von Caroline Vignal
• Talflimmern/21.30 Uhr
Stefanie Sargnagel
Open Air
• Freibad Mirke/20 Uhr

31. SA
Fabian oder
der Gang vor die Hunde
von Dominik Graf
• Talflimmern/21.30 Uhr
Maxi Gstettenbauer & Alain Frei
Open Air
• Freibad Mirke/20 Uhr
Tiflis Transit
Kulturparkplatz
• die börse/20 Uhr

AUGUST

1. SO
„Dr. Brumm geht wandern“
Schnipselkino
• LCB/16 Uhr
Frühstück
• Katzengold/10-13 Uhr

3. DI
attac - digital
Fragestellung zu Ökologie und Ökonomie
• die börse/19.30 Uhr

4. MI
Homo communis
von Carmen Eckhardt
• Talflimmern/21.30 Uhr

5. DO
Vergiftete Wahrheit
von Todd Haynes
• Talflimmern/21.30 Uhr

6. FR
Eine größere Welt
von Fabienne Berthaud
• Talflimmern/21.30 Uhr
„Liebe“
Integratives Tanztheater
• LCB/16 + 19 Uhr

7. SA
Martin Eden
von Pietro Marcello
• Talflimmern/21.30 Uhr
Fortuna Ehrenfeld
Open Air
• Freibad Mirke/20 Uhr
„Liebe“
Integratives Tanztheater
• LCB/16 + 19 Uhr

8. SO
„Liebe“
Integratives Tanztheater
• LCB/16 + 19 Uhr
Frühstück
• Katzengold/10-13 Uhr

10. DI
attac - das Gespräch
Online-Diskussion
• die börse/19.30 Uhr

11. MI
Brenda Boykin
endlich wieder in Live!
• Färberei/19.30 Uhr

12. DO
Ema
von Pablo Larraín
• Talflimmern/21.30 Uhr
Mr. Hurley & Die Pulveraffen
Tour 2021
• Waldbühne/19.30 Uhr

TERMINABGABE FÜR CORONA-SONDERHEFT SEPTEMBER 2021: FREITAG(!) 13.8.'21 DIREKT AN: SHOAM@WEB.DE

13. FR
Eine Frau mit berauschenden Talenten
von Jean-Paul Salomé
• Talflimmern/21.30 Uhr
Uncle Ho
• Waldbühne/19 Uhr

14. SA
Astor Piazzolla -
The Years of the Shark
von Daniel Rosenfeld
• Talflimmern/21.30 Uhr
Simon & Jan
Open Air
• Freibad Mirke/20 Uhr
Staubkind
Lauter Leben Tour 2021
• Waldbühne/20 Uhr
Flohmärktchen
Stöbern und quatschen
• Färberei/ab 9 Uhr

15. SO
Roy Bianco & Die Abbrunzati Boys
• Waldbühne/19 Uhr
Alarm im Schwarm
Zaches & Zinnober
• LCB/16 Uhr
Frühstück
• Katzengold/10-13 Uhr

16. MO
Der Menschenrechte-Chor
Online-Probe
• die börse/19.30 Uhr

17. DI
Zaubersalon - Open Air
mit Timothy Thomson u.a.
• die börse/20 Uhr

18. MI
Lindy Hop
• die börse/19 Uhr

19. DO
Bernd Begemann
Kulturparkplatz
• die börse/20 Uhr

20. FR
Notre Dame - Die Liebe ist eine Baustelle
von Valérie Donzelli
• Talflimmern/21 Uhr
Stella Sommer
Kulturparkplatz
• die börse/20 Uhr

21. SA
Kings of Hollywood
von George Gallo
• Talflimmern/21 Uhr
Talfahrt, Open Air
• Freibad Mirke/20 Uhr
Stadtteilgeschichten
Workshop mit
Jörg Degenkolb-Degerli
• die börse/11 Uhr
Carlos Diaz/Pato Lorente
und Band
miLoca, CD-Präsentation
• Färberei/19.30 Uhr

22. SO
Moritz Neumeier
Open Air
• Freibad Mirke/20 Uhr
Frühstück
• Katzengold/10-13 Uhr
Piano Café
Wolfgang Eichler
• Kontakthof/19 Uhr

23. MO
Der Menschenrechte-Chor
Online Probe
• die börse/19.30 Uhr
Tango
• die börse/18 Uhr

25. MI
Lindy Hop
• die börse/19 Uhr

26. DO
17. Feuertal Festival
mit Versengold, Knasterbart u.a.
• Freibad Mirke/ab 13 Uhr

27. FR
Reinald Noisten
Konzert im Saal
• Färberei/19.30 Uhr
Andre Enthöfer & Uwe Sandfort
CD-Präsentation
• Kontakthof/19 Uhr
17. Feuertal Festival
mit Versengold, Knasterbart u.a.
• Freibad Mirke/ab 16 Uhr

28. SA
17. Feuertal Festival
mit Versengold, Knasterbart u.a.
• Freibad Mirke/ab 16 Uhr

29. SO
17. Feuertal Festival
mit Versengold, Knasterbart u.a.
• Freibad Mirke/ab 14 Uhr
Frühstück
• Katzengold/10-13 Uhr

30. MO
Der Menschenrechte-Chor
Sing Human Rights
• die börse/19.30 Uhr
Tango
• die börse/18 Uhr

movimiento
RAUM FÜR BEWEGUNG
UND AUSDRUCK
GERLINDE LAMBECK

TANZ, THEATER
KÖRPERARBEIT
TANZTHERAPIE
KINDERTANZ

HOFAUE 53 - 55
42103 WUPPERTAL
TEL 0202/459 77 64

MOVIMIENTO IM JULI/AUGUST 2021:

KURSBEGINN
NACH DEN SOMMERFERIEN
AB 23. AUGUST,
NEUE TEILNEHMERINNEN
WILLKOMMEN,
SCHNUPPERSTUNDEN FÜR
INTERESSENTINNEN MÖGLICH

FORTLAUFENDE KURSE:
TANZIMPROVISATION,
TANZ UND WACHSTUM,
TANZ, AUSDRUCK UND HEILUNG,
KINÄSTHETISCHE KÖRPERARBEIT
SCHAUSPIELTRAINING

alle weiteren Informationen:
www.movimiento-tanzundtheater.de

*) Homecooking war gestern, Schule hat wieder begonnen:

Auer*innen!
Auer*außen!

Auer Schule
www.auerschule.de
Essen. Trinken. Gute Laune.
jetzt mit E-bike Plug in
Friedrich-Engels-Allee 185, 42285 W'tal-Unterbarmen
geöffnet: Mo.-Fr. 11.30-15/18-23 Uhr, Sa. 17-23 Uhr, Tel. 0202/8 11 92

We Apologize for the Inconvenience:

New York kommt wieder auf Touren und geht in die Sommerfrische

Covid-19 ist offiziell seit dem 4. Juli vorbei. Am 4. Juli feiern die Vereinigten Staaten (VS) ihre Unabhängigkeit vom Vereinigten Königreich (VK), hart errungen in Jahren der Revolutionskriege. In diesem Jahr, so der neue US-Präsident Joe Biden, wollte man – das VK ist schon lange keine wirkliche Bedrohung mehr – endlich mal wieder einen wirklichen Grund zum Feiern.

Nachdem man sich seit Frühjahr den Arsch abgeimpft hatte, war Mitte Mai klar, dass die Inzidenzen bis Ende Juni soweit runtergegangen sein würden, dass eine Rückkehr zum Normalbetrieb rasch vollzogen und dann am 4. Juli auch ordentlich abgefeiert werden könnte. Der Profi-Baseball, wo sich Zuschauer aus nur außerhalb der USA verständlichen Gründen ohnehin nicht gerade knubbeln, hatte man bereits im März alle Beschränkungen aufgehoben, das Ed-Sullivan-Theater und andere Spielstätten am Broadway setzten ab Mitte Juni wieder auf volle Häuser und auch die allermeisten Arbeitgeber signalisierten ihren Angestellten: Nun ist aber mal langsam Schluss mit Home Office. Ab morgen wieder nine to five, Monday through Friday.

Das gab an der ein oder anderen Stelle ziemliches Gequengel, aber was tut man nicht alles für Geld. Geld braucht man zum Beispiel auf dem Weg zum Büro für einen Grande Caramel Ribbon Crunch Frappuccino bei Starbucks. Gibt es auch in Klein, heißt dann „Tall", ist aber nicht wirklich billiger. Umso ärgerlicher ist es derzeit, dass viele Dinge auf dem Menu von Starbucks gerade nicht erhältlich sind, auf Berlinerisch „hamwanich" geworden sind. Logistiker könnten einem erklären, warum, aber wer spricht schon mit Logistikern. Immerhin sagt man in New York hinter dem Tresen oder im Restaurant nicht einfach „hamwanich", sondern ist höflich und entschuldigt sich mit den Worten „we apologize for the inconvenience". Man entschuldigt sich für etwaige Unannehmlichkeiten, der Kunde nickt und murmelt „ja, die Welt ist grausam und ungerecht" und das Leben geht weiter. Es ist ja bald Sommer und dann geht es an den Strand. An welchen Strand und für wie lange, das hängt zwar entscheidend vom Jahreseinkommen ab, doch die Aussicht auf zu mindestens ein wenig Sommerfrische lässt die allermeisten Menschen die Entschuldigungen akzeptieren, die derzeit bei Starbucks in New York City auf die Kunden regnen. Wüssten sie allerdings, dass die angeblich nicht lieferbaren Zutaten, die aus den „hamwanichs" wieder „in welcher Größe hätten Sie es denn gerne" machen würden, dass diese Zutaten zwar knapp, aber sehr wohl lieferbar sind, dann wäre der Ärger wahrscheinlich nachhaltiger.

Nur wenige wissen: Während Covid-19 tobte, brauchte man bei Starbucks nicht so viel von den Zutaten und hatte entsprechend den Lieferanten die Bestellungen gekürzt. Jetzt war man wohl doch ein wenig von den Erfolgen der Pandemiebekämpfung überrascht und hatte zu wenig bestellt. Das Wenige sollte aber strategisch eingesetzt werden, und mit Beginn des Sommers am letzten Montag im Mai, war die Sommerfrische New Yorks wichtiger geworden als die Stadt selber mit ihren vielen Gehaltsempfängern. In der richtigen Sommerfrische New Yorks, den Hamptons an der Ostspitze von Long Island, schreibt man allenfalls Gehaltsschecks oder ist „independently wealthy", jedenfalls ist man kein Gehalts- oder gar Lohnempfänger. Entsprechend locker sitzt die Kohle und es gibt nichts, was es in den Hamptons nicht irgendwie als Dienstleistung zu kaufen gibt.

Sie können bereits furzen und dabei die Melodie von John Lennons „Imagine" pfeifen? Wie wäre es, „Imagine" gleich zu furzen? Drei Stunden Intensivtraining bei jemandem, der schon in Tavern on the Green neben Sean Lennon an der Pinkelrinne gestanden hat! Sowas verkauft sich. Weniger gut verkaufen sich in einem solchen Umfeld freilich Sätze wie „we apologize for the inconvenience". Das gäbe richtig Ärger, womöglich gar eine Revolution, und darum entschuldigt Starbucks sich lieber für Unannehmlichkeiten in Gegenden mit deutlich geringerem Beschwerdegewicht als gerade in den Hamptons. Man kann ja nie wissen, wer da mit wem Golf spielt oder „Imagine" furzt.

LETZTENS IN EINEM IS-CAMP

SIBBES SERMON

Nach Plan
Vor 30 Jahren rollt in Zwickau der letzte Trabbi vom Band. Irgendwo in Ostdeutschland freut sich ein Autofreund bereits über die baldige Auslieferung.

Mobilmachung
Der außerordentliche Landesparteitag der AfD Niedersachsen in Braunschweig musste wegen des zu großen Andrangs von Delegierten abgebrochen und vorzeitig beendet werden. Die Parteimitglieder sprechen bereits vom „Wahlvolk ohne Raum".

WENN DU DES MORGENS...

•••einen Kaffee bereitest und, schon mit anderem beschäftigt, plötzlich mit geübtem Ohr bemerkst, dass das Mahlwerk des Vollautomaten bereits auf den letzten Bohnen läuft, und du dann, blitzschnell, die Dose aus dem Schrank holst, das Bohnenfach der Maschine aufklappst, neues Mahlgut in das immergierige Maul schüttest, und tatsächlich im letzten Moment, bevor das krachende Geräusch in ein leerlaufendes Summen übergeht, der Vorgang übergangslos fortgesetzt, ohne dass der Prozess unterbrochen und erneutes Programmieren erforderlich wird: Dies ist der Augenblick, in dem du dich fast etwas überheblich in deiner Morgengewandung an den Herd zurücklehnst, die weiterarbeitende Maschine fest im Blick, und sprichst: „Ficken wolltest du mich, Saeco; doch siehe, ich habe dich gefickt!" ***Martin Knepper***

masztalerz

PROGRAMM 2021 SPECIALS
*!JULI*AUGUST
Di-Fr ab 18h
Sa-So ab 16h
börsen Biergarten
SO 18·07
20.00 h ¦ 10 - 14 EURO ¦ LESUNG
#kultur#park#platz
PAUL BOKOWSKI
Hauptsache nichts mit Menschen
SA 31·07
20.00 h ¦ 10 EURO ¦ MUSIK
#kultur#park#platz
TIFLIS TRANSIT
Blue Soul
FR 20·08
20.00 h ¦ 12 EURO ¦ MUSIK
#kultur#park#platz
STELLA SOMMER
Sängerin von Die Heiterkeit
*Solitickets: Infos auf unserer Homepage
Wolkenburg 100 ¦ 42119 Wuppertal
www.dieboerse-wtal.de
die börse
vielseitig
TICKETS WUPPERTAL-LIVE.DE

FUNKEN AUS DEM LOCH
KUNST UND KULTUR ZUM MITMACHEN UND UNTERSTÜTZEN, DIREKT INS WOHNZIMMER GEFUNKT
kontakt@lochloch.de
LOCH gUG
www.loch-wuppertal.de
LOCH

Schwierigkeiten mit dem Vermieter?
Seit Jahrzehnten kämpfen wir für die Interessen von Mietern im Tal.
Beratungstermine nach telefonischer Vereinbarung
BERGISCHER MIETERRING E.V.
MIETERVEREIN
Höhne 18, 42275 Wuppertal / info@bergischer-mieterring.de
Tel: 0202 / 59 60 55, Fax: 0202 / 59 60 53
Öffnungszeiten: Mo – Fr: 9–13 Uhr und Mo – Do: 14–17 Uhr

Locke
Established 1989
www.locke-wuppertal.de
täglich ab 16:30 h
Kaiserstr.83
42329 Wuppertal-Vohwinkel
Tel. 0202/782750

DAS HOFFNUNGS-TSHIRT

20 Euro,
6-farbiger Siebdruck
auf schwarz,
S L M XL XXL

Verkauf:
Glücksbuchladen
Friedrichstr. 52
42105 Wuppertal
Tel. 0202/372 900 58

Redaktionsbüro-Fensterverkauf
Völklinger Str. 3
42285 Wuppertal
(nach telefonischer Absprache
Tel. 0170 9648681)

glücksBUCHladen
FRIEDRICHSTRASSE 52,
42105 WUPPERTAL
E-MAIL: K.HARDENBURG@WEB.DE • TEL: 0202 372 900 58
ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR.10-18:30 UHR / SA.10-16 UHR

„Genauer betrachtet sind Menschen auch nur Leute“ *Patrick Salmen*

Lesung in Essen. Ich verabschiede mich höflich und bedanke mich für den schönen Abend. Plötzlich steht ein Mann auf…

Er: *„Watt is mit Zugabe, du Lutscher?!“*
Ach, Ruhrgebiet!

PERSON MIT BRETT

•••Eine Person betritt mit einem etwa vier Meter nach vorne und fünf Meter nach hinten ragenden Brett auf der Schulter ein nur zwei Meter langes und nur 50 cm breites (und 90 cm tiefes) Café, wodurch sie selbst gar nicht im Café ist und das Brett nach hinten raus den Straßenverkehr massiv einschränkt. Nach 15 Minuten ohne bedient zu werden, zieht sie das Brett aus dem Café raus, wodurch sie mit der anderen Seite des Brettes in ein anderes Café geht, wo sie aber auch nicht bedient wird, weil er mitten auf der Straße steht. In der Geschichte ist irgendwie der Wurm drin. Am besten die Person geht einfach nach Hause und schläft sich auf dem Flur des Appartementhauses mal so richtig aus (ihr Appartement ist nur 1X1 Meter groß und 1 Meter tief).
Benjamin Weissinger

DIE WEISHEITEN DES VALENTIN WITT (BEST OF)

••• An dieser Stelle möchte ich für alle Schwertschlucker eine Lanze brechen.

DIE INZIDENZZAHL
Experten streiten sich, dabei
Kann jeder sie ermitteln:
Einwohnerzahl mal CO2
Plus dein Gewicht. Nun dritteln.

Dies teile dann um kurz vor zehn
Durch zwanzig - ein Erlebnis!
Das kannst du nicht? Dann frag halt wen.
Addiere das Ergebnis.

Zur Wurzel aus der Postleitzahl,
Geteilt durch die Prozente
Der Grünen bei der nächsten Wahl.
Hoch Pi. Mal meine Rente.
Thomas Gsella

IN ANBETRACHT...

•••meines Alters, würde ich mich schon freuen, wenn ich auch nochmal 7 Tage stabil unter 50 wäre. ***Harry vom Hombüchel***

ari

DIE ERSTEN TESTURLAUBER

Die geladene Pistole von Eugen Egner

Der Strom der Ereignisse spülte eine geladene Pistole in meine rechte Hand. Ich betätigte probehalber den Abzug, doch nichts geschah. Ich versuchte es noch einmal, und wieder löste sich kein Schuss. Da mir klar war, dass die beiden festsitzenden Schüsse jederzeit unkontrolliert den Lauf der Pistole verlassen konnten, legte ich die Waffe mit der Mündung zur Wand in eine Ecke. Dort lag sie fortan ganz still, und bald hatte ich sie vergessen.

Wochen später wurde ich vom Strom der Ereignisse in einen verlassenen Teil der Innenstadt gespült. Im Schaufenster eines der vielen leerstehenden Geschäfte entdeckte ich die Pistole, die ich daheim in einer Ecke liegend wähnte. Nicht nur erkannte ich sie zweifelsfrei, sondern sah ihr auch an, dass in ihrem Lauf noch immer die zwei von mir ausgelösten Schüsse steckten. Jederzeit konnten sie krachend herausfahren, die Schaufensterscheibe durchschlagen und jemanden treffen.

Ich fragte mich, wie um alles in der Welt die Pistole in diese Auslage gelangt sein konnte. Weil ich mich für sie verantwortlich fühlte, konnte ich die Gefahr, welche sie für die Öffentlichkeit darstellte, nicht ignorieren und einfach weitergehen. Die Eingangstür des Ladens war geöffnet, aber im Verkaufsraum hielt sich niemand auf. Am liebsten hätte ich die Waffe schnell aus dem Fenster geholt, um sie wieder an einen sicheren Ort zu bringen.

Den Gedanken an den Transport eines so gefährlichen Gegenstands fand ich jedoch beängstigend, zudem fürchtete ich, bei dem „Diebstahl“ von jemandem überrascht zu werden. Und tatsächlich kam in diesem Moment ein älterer Mann aus dem Hinterzimmer. Er trug einen Reisekoffer und begann, den Fußboden damit zu fegen. Ich wurde von meinem Gewissen in den Laden gestoßen. Erstaunt blickte der Mann von seiner Arbeit auf. Ich grüßte ihn kurz, dann erkundigte ich mich nach der Pistole im Schaufenster.

„Tut mir leid, die ist unverkäuflich“, sagte der Mann. „Sie war schon immer hier. Aber wenn Sie wollen, können Sie hier im Laden wohnen. Mit der Pistole.“

„In diesem Laden wohnen?“, erwiderte ich überrascht. „Das könnte ich mir, von allem anderen einmal abgesehen, überhaupt nicht leisten.“

„Ich würde weiterhin die Miete bezahlen. Wenn Sie hier wären und aufpassten, könnte ich mich auf die Suche nach meiner verschollenen Zwillingsschwester konzentrieren, ohne den Laden schließen zu müssen.“

„Wie lange kann es denn dauern, bis Sie Ihre Schwester gefunden haben?“

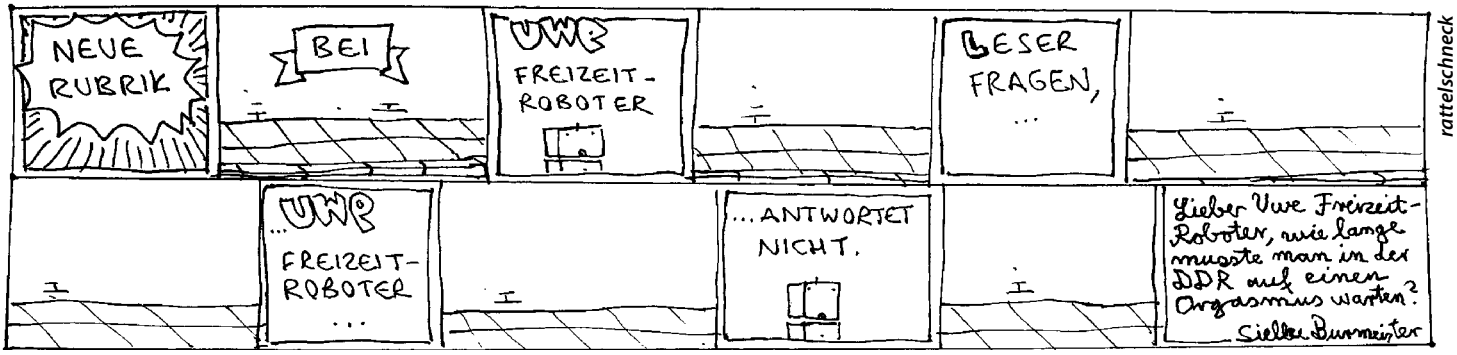
„Vielleicht Jahre, vielleicht Jahrzehnte.“

Unter diesen Umständen sah ich keinen Grund, das Angebot abzulehnen. Ich holte die Pistole aus dem Schaufenster und legte sie mit der Mündung zur Wand in eine Ecke des Hinterzimmers. Dann kündigte ich meine Wohnung und übersiedelte in das Ladenlokal.

Nachdem der Inhaber zu seiner Suche aufgebrochen war, legte ich mich, um möglichst sicher vor Ereignissen zu sein, mit dem Mund zur Wand neben die Pistole.

von ERNST KAHL

Teil 10
nächsten Monat
gehts weiter...



Kattwinkelsche
FABRIK
Wir geben die Hoffnung nicht auf, und machen weiter, wenn wir wieder dürfen! Bleiben Sie gesund und uns treu!
Kattwinkelsche Fabrik
Kattwinkelstr. 3 · 42929 Wermelskirchen
fon02196.710573 · fax 02196.710583
www.kattwinkelsche-fabrik.de
facebook.de/kattwinkelschefabrik

spunk
WIR SIND WIEDER DA!

TÄGLICH AB 18 UHR.
FLENSBURGER STR. 38
TEL: 0202 44 55 27
SPUNK-WUPPERTAL.DE

B&E BAUELEMENTE GmbH
Markisen · Fenster · Haustüren · Rollladen · Garagentore · Vordächer
Sanderstraße 188
42283 Wuppertal
www.bebauelemente.de
☎ 0202/979090

Hagen

In Hagen träumt man von Gewalt,
Davon, dass es mal richtig knallt.
Der rechte Rand versteckt sich nicht
Er ist genau so laut, wie schlicht.
Am musikalischen Gedanken
Moralisch hoch emporzuranken,
Statt einen Morgenstern zu schwingen,
Das kann in Hagen nicht gelingen.
Auf eitern reimt sich Hagen
Wir scheitern und beklagen:
Da gibt es keinen Segen
Und kein erfülltes Leben.
Die Humpes zogen deshalb um
In eine Zweiraumwohnung, drum
War deren Leben nicht mehr hart
Nicht mal bei sechsunddreißig Grad.
Und Nena wollte auch da weg
Mit Luftballons, das war ihr Zweck
Hat sie sich da so schnell es ging
Verpisst, bevor am Baum sie hing.
In Hagen stirbt man lebenslang
Das war's, wovon sie wirklich sang
Und machte sich vom Acker
Mit Udo, ihrem Macker.

Ludger Fischer

PARISER KLIMAABKOMMEN

WSCS

Heute: Zur Phänomenologie des Niederländischen

Zu behaupten, das Niederländische sei ein im Kern Nieder-Ländisches, geht an der Sache vorbei. Ein „Ländisch“ bezeichneter Gegenstand ist in der deutschen Sprache nicht vorgesehen. Gleichwohl könnte man annehmen, das „Ländische“ brächte das Typische eines bestimmten Landes zum Ausdruck, so wie „Eng-lisch “ das Typische für Eng-Land und „Russisch“ dasjenige für Russ-Land. „Niederisch“ hingegen würde sich für die Niederlande wohl kaum eignen und eher nach Diskriminierung klingen. Gleiches gilt für „Hollisch“, was zumindest denkbar wäre, denn „Holländisch“ gilt bekanntlich als Synonym für „Niederländisch“. Diese beiden Signifikanten bezeichnen sowohl das im eigentlichen Sinne Sprachliche wie auch das kulturell Eigentümliche der Nordsee-Küstenbewohner zwischen Het Zwin (51°21’N 3°21’O) und Eemshaven (53°27N 6°50’O). Dort, an der „Eemsmonding“, dtsch. „Emsmündung“, begegnen uns unter anderem Ortschaften mit so bemerkenswerten Namen wie Loppersum, Lalleweer und Lesterhuis. Das lässt aufhorchen.

Denn hier finden wir den Einstieg in das Niederländische als sprachlichem Phänomen. Dabei ist das Kommunikationsmittel der autochthonen Bevölkerung nur eines unter vielen phänomenalen Besonderheiten des beliebten Küstenlandstrichs. Tatsächlich stellen sich die Einheimischen dar als rundherum sympathische Zeitgenoss*innen mit einer Neigung zu skurrilen Delikatessen. Der Patatje-Oorlog („Fritten-Krieg“) ist eine weit über die Grenzen des Niederländischen hinaus bekannte Spezialität, die Jahr für Jahr hunderttausende Ruhrgebietsdeutsche an die Theken niederländischer Frituurs - Pommesbuden - treibt: Eine ordentliche Portion Fritten wird mit einem Klodder („Klecks“) Mayonnaise versehen, dazu gibt’s Pinda-Saus (Erdnusssoße) und einen Löffel „gespnipperde uitjes“ (kleingehackte Zwiebeln) – wahlweise auch blutrotes Ketchup: Fritten-Krieg eben.

Freilich gebricht es dem Niederländischen an Bergischem (!), woraus die eigentümliche Fortbewegungsweise in Holzschuhen und auf Zweirädern resultiert. Indes hat die Nähe zum beständigen Rauschen des Meeres, zum grollenden chchch-chchch-chchch der Brandung und dem leise dahinplätschernden tje-tje-tje-tje-tje der auslaufenden Wellen ihren lautmalerischen Ausdruck im sprachlichen Idiom gefunden. Das fängt beim Chchuje daachch („Guten Tag“) an und hört beim Chchüchechchraat („Rückgrat) längst nicht auf (ndl.: niet op).

Unüberhörbar auch das retardierende Moment der Vokalverdoppelungen, wie beispielsweise in eendeborst (dtsch. Entenbrust), gesprochen Eeeendeborchchrst. Als Verbindung des melodischen „eeeeee“ mit der harschen Konsonantenendung „chrchst“ bilden die beiden Wortbestandteile einen geradezu expressionistischen Laut-Kontrast: eeeeee....chrchrchrst, eeeee....chrchrchrst – labial Säuselndes und guttural Röhrendes: Abbild des ewigen Wechselspiels von Ebbe und Flut.

Der gleichen Dialektik begegnen wir bei der Verwendung der Verkleinerungsform des tje, tje , tje, : darin versuchen die Meeresanrainer in demütigem Bewusstsein menschlicher Bedeutungslosigkeit die Macht der Naturgewalten zu bannen. Toontje, taaltje, kapotje und kaasmeisje sind dafür Beispiele von hoher Evidenz – ganz zu schweigen von Mevrouw Antje und den mit ihr sprachlich verwandten Annekes, Jannekes, Inekes und Nellekes (palatinale Lautverschiebung).

Doch – so niedlich wie sie gern tun, sind die sturmflutgebeutelten Teilzeitnomaden von der Nordseeküste durchaus nicht immer. Zwar kann es als erwiesen gelten, dass sie das Niederländische keinesfalls deshalb erfunden haben, um damit deutschen Touristen akustische Kurzweil am Badstrand zu bieten. Stattdessen entpuppt sich der Diminuitiv als Strategie des Welpenschutzes: wenn nämlich die Niederländer während des Sommerurlaubs met het caravantje und het Woonmobiltje die ganzen Autobahntjes hinter den Grenzübergängen von Emmerich und Venlo verstopfen. Denn mit so einem ardigen toeristje wird wohl so schnell niemand ein twistje anfangen. Sollten Sie demnächst aber trotzdem Lust auf ein Schlachtfeld-Patatje haben, dann wenden Sie sich doch einfach an Fritten-Star, het frituur-Budje hinter dem Kaufhofje, tussen de optiek-winkeltjes, gelijk neben het Rathausje im Elberfeldje.

Foto: Kiffer Sutherland

OAA – Kunst geht raus

Das Buch zur Outdoor-Ausstellung

248 seitige Bilddokumentation für € 18 mit einem Text von Anne-Kathrin Reif

Erhältlich bei:
www.kurzelinks.de/oaa-buch | Glücksbuchladen | Buchhandlung Mackensen | Skulpturenpark Waldfrieden | Kunstgalerie Peter Ryżek Wort und Bild | Frank N (0179 1007488) und Birgit Pardun (0176 63360444)

TALFLIMMERN 2021

Mehr als 30 Abende open air mit Live-Musik, Lesung, Talk, Theater - und Kino:
DIE BLECHTROMMEL, TENET, DER RAUSCH, BEST OF BUNDES.FESTIVAL.FILM., NOW, UND MORGEN DIE GANZE WELT, AUF DER COUCH IN TUNIS, MILLA MEETS MOSES, FRÜHLING IN PARIS, JEAN SEBERG, HOME, DIE ADERN DER WELT, THE CLIMB, EMA, ROSAS HOCHZEIT, FABIAN, HOMO COMMUNIS, VERGIFTETE WAHRHEIT, EINE GRÖSSERE WELT, MARTIN EDEN, SOPHIE SCHOLL, EINE FRAU MIT BERAUSCHENDEN TALENTEN, ASTOR PIAZZOLLA, NOTRE DAME, KINGS OF HOLLYWOOD

2. Juli - 22. August // Tickets nur im Vorverkauf

Ort: Alte Feuerwache, Gathe 6, 42107 Wuppertal **Web:** www.talflimmern.de